

Juan V. Busso
Agrimensor

Del 1.º al 5 de cada mes atiende en Sarandí del Y. José B. Lamas 2842 Montevideo.

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

P. B. Lungo César

Rematador Público

Calle Sarandí Entre Berro y Batlle. Sarandí del Y.

Año V

Sarandí del Y. Diciembre 29 de 1934

Núm. 224

El Congreso de Periodistas independientes

RESOLUCIONES ADOPTADAS

Como lo informamos en nuestra edición anterior, el último sábado se inauguró en la ciudad de Florida el Congreso de Periodistas Independientes del interior y litoral, a fin de acordar la realización de una acción solidaria frente al decreto de censura a la prensa y en la lucha en favor de la Democracia.

El Congreso deliberó la noche del sábado, prosiguiendo la labor en la mañana del domingo para considerar los informes de las comisiones especiales.

Treinta y nueve publicaciones adhirieron a este Congreso y constituirán el núcleo inicial de la Asociación de Periodistas Libres del Litoral e Interior, creada por aquél.

De nuestro prestigioso colega «El Heraldo», cuya casa fué sede del Congreso, extraemos la siguiente crónica:

Instalación del Congreso

Alrededor de la hora 22 se procedió a la instalación del Congreso, dándose cuenta de lo actuado, los órganos de publicidad adheridos y leyéndose algunos telegramas de excusación de algunos colegas imposibilitados de concurrir y que ratifican su adhesión a las resoluciones del Congreso.

Delegaciones democráticas

A esta altura son recibidas las siguientes delegaciones de organismos democráticos que vienen a presentar sus saludos y las expresiones de solidaridad al Congreso: Comité Femenino Batllista de Florida, Agrupación Nacionalista «Washington Beltrán», Comité Batllista de Reafirmación De-

mocrática, Comité de la Juventud Democrática de Florida, las que son invitadas a asistir a la sesión preparatoria.

Elección de Mesa

Se procede a la elección de Mesa, siendo designados presidente el señor Carlos M. Mattos y secretario el señor Adolfo R. Tejera.

Adhesiones

Se da cuenta de un expreso telegrama del Comité Nacional del Batllismo, que adhiere al Congreso y augurale el mejor éxito.

—Es leído el telegrama del Director del periódico «La Democracia», de Melo, señor Isidoro Nobilia (hijo), que envía su adhesión desde la cárcel, donde se halla detenido. El Congreso y delegaciones tributan su aplauso al periodista independiente que padece persecución por su consecuencia a los ideales democráticos. Se resuelve enviarle un telegrama.

Proposiciones

La Mesa da cuenta que los organizadores han presentado a título de sugerencia, cuatro proposiciones: 1.º Declaración de principios; 2.º Carta de normas que regirán, con la fuerza de un imperativo moral, la conducta de los periodistas independientes; 3.º Creación de la Oficina Central del Instituto; 4.º Creación de una Cooperativa de consumos y servicios.

El señor Guichón explica la síntesis de estas proposiciones, articuladas, como decimos, a título de sugerencias. Se produce un amplio cambio de ideas interviniendo en el debate

varios señores congresales. Finalmente son aprobadas en principio dichas proposiciones, pasando a estudio de otras tantas comisiones.

Cuarto intermedio

Acto seguido se levantó la sesión pasando a cuarto intermedio, e iniciaron la labor las comisiones informantes, que deliberaron hasta la hora 1.

El domingo, a las 10 horas, reanudó sus deliberaciones el Congreso, tomando por unanimidad las resoluciones siguientes:

1.º—Constituir una entidad de carácter permanente, bajo la denominación de «Asocia-

ción de Periodistas Libres del Litoral e Interior.»

2.º—Emitir la declaración de principios que publicamos en esta misma página.

3.º—Dictar una Carta de Normas para regular, con la fuerza de un imperativo moral, el ejercicio de la función de periodistas independientes.

4.º—Constituir la Oficina Central del Instituto creado, con sede en Florida y bajo la Dirección de los señores Tejera y Mattos, quienes articularán las bases de la misma de acuerdo con el pensamiento y puntos aprobados por el Congreso.

5.º—Fundar una Cooperativa de Consumos y Servicios.

Declaración de Principios

Los periodistas independientes, reunidos en asamblea, en la ciudad de la Florida; frente a la censura a la prensa, ejercida discrecionalmente por la policía, lo cual constituye la culminación del obscuro proceso de envilecimiento de la República, iniciado el 31 de Marzo de 1933; frente al desconocimiento de los derechos individuales y sus garantías esenciales, para la gente de honor, sospechada de culpas políticas; frente a los brutales atentados que tales hechos representan y la tremenda crisis moral, política, económica y financiera que azota al país, ofreciendo perspectivas sombrías, cuyo desenlace no puede ser otro que una larga etapa de dolor y de sangre, ante la nación,

DECLARAN

1.º—Que ratifican su fe en la democracia integral afirmando que sólo con soluciones de libertad y de justicia se obtendrá la pacificación espiritual y se le devolverá a la República su salud moral.

2.º—Que frente al drama que vive la República y los riesgos de todo orden que impor-

ta el ejercicio de la función social de periodistas, consideran deber moral ineluctable servir con la máxima energía la causa sagrada de la libertad, realizando, en lo posible, una acción solidaria coherente que realce y acreza su eficiencia.

3.º—Que no propiciarán ninguna solución del problema político que no comprenda el juicio de responsabilidades para los que por su intervención directa o indirecta en el golpe de Estado, son reos de la nación.

4.º—Que cuando se restablezca el imperio de la ley realizarán una intensa campaña para que no se reconozcan los compromisos contraídos por los gobiernos de facto con empresas, trusts, banca o capitalistas.

5.º—Que declinan toda responsabilidad por el infierno moral y material que le deparará a la República la acción regresiva y rapaz de los gestores del golpe de Estado, lo mismo que de la sangre que se ha de derramar como consecuencias ineluctables del desconocimiento de derechos esenciales, inherentes a la dignidad humana.

YERBA MANON

Es exquisita: Pruébelas.

PIDALA SUELTA O EN BALDES DE 5 Kgs.
CONTIENEN BONITOS OBSEQUIOS.

Únicos importadores en el Uruguay: ONETO, VIGNALE y Cia.

NOTAS RURALES

INJERTOS

El aficionado a flores o frutas que quiera propagar buenas variedades por medio del injerto, debe procurarse los siguientes útiles y materiales:

Una buena navaja de injertar. Hay muchos modelos, según la clase de injertos que se quiera hacer: con dos bien escogidos, es suficiente para todos los caídos corrientes.

Una pasta conveniente, o cera, para cubrir los injertos después de hechos. -- Se puede recomendar una mezcla formada con la fusión de una parte de sebo limpio: 1 1/2 de resina clara, 5 1/2 de trementina pura, 5 1/2 de cera de abejas.

Para ligaduras, no hay como tiras de rafia; conviene también tener tela encerada clara o saquitos hechos de esta tela, para envolver los primeros días el injerto y preservarlo del efecto desecante del viento, sin quitarle la luz.

El injerto no es una operación difícil, pero si sumamente minuciosa, que exige mucha paciencia y mucho cuidado. Se debe escoger bien un patrón adecuado, de una fuerza de vegetación no excesiva, pero algo más precoz que la del injerto. La parte injertada debe tener un grueso muy aproximadamente igual al grueso del patrón. Muchas veces se hacen injertos sobre patrones mucho más gruesos que ellos, pero es más difícil alcanzar buen éxito y no lo aconsejamos a los que tienen poca pericia.

Todo el secreto del buen éxito consiste en poner y mantener en íntimo contacto y al abrigo del aire, los tejidos de ambos sujetos y de no dañar las cortezas.

El mejor tiempo para hacer la operación, es en el principio del invierno, y el sistema más fácil, el de cortar neta y horizontalmente el patrón, y en este plan así obtenido, hacer en el centro una hendidura, en la cual se introduce el injerto con la punta cortada en forma de cuña.

Los injertos deben tener varias yemas, tres, por ejemplo, e introducirse en el patrón de uno a ocho centímetros, según su tamaño.

Se cierra después del todo bien, asegurándose antes del perfecto contacto de los tejidos, se cubre de la cera de injertar más arriba indicada, y se hace una sólida ligadura con rafia. Se cubre el injerto con una cubierta de tela encerada y se tiene buen cuidado de que el suelo sea suficientemente húmedo para favorecer la vegetación.

Ciertas yemas de leña o de frutas pueden también injertarse durante la vegetación de un árbol frutal y así cubrir un árbol que no fuere muy fértil, con el exceso de yemas de otro árbol frutal de fertilidad excesiva. Hay que usar de destreza para des-

prender la yema limpiamente, sin que le quede madera adherida y sin que se dañe. Se corta con la yema un poco de corteza y se injerta en una incisión longitudinal hecha en la corteza del patrón, incisión de la cual se levantan con cuidado los dos lados, para introducir entre ellos la corteza de la yema e injerto; se hace una buena ligadura y queda hecha la operación.

Muy pronto se acostumbra uno a este trabajo algo delicado y se adquiere la habilidad requerida.

(Del «Boletín de Agricultura», de Costa Rica.)

¡Ahora que hay corriente de dia!

NO ESPERE MAS

Compre un aparato de radio y BUENO. Ofrecemos las mejores marcas y los más variados modelos de receptores
GENERAL ELECTRIC, ATWATER KENT, VICTOR,
CENTINEL. Onda corta y larga.

RADIO HOUSE

de Montevideo. Representante en Sarandí del Yi DIOGENES DE GIORGI.



¡No se deje tomar el pelo!

- Si alguien trata de engañarle a Vd. con una *imitación* de un producto de fama mundial como la Cafiaspirina, ese acto es mucho peor que una tomadura de pelo. Las *imitaciones* son una amenaza real para la salud. ¿Sabe Vd. qué contienen, quiénes las fabrican, qué efecto producen?

- La verdadera Cafiaspirina la usan millones de personas porque su eficacia es infalible y porque ofrece la más absoluta seguridad para la salud. Como garantía de legitimidad, la Cafiaspirina lleva impresa la Cruz Bayer sobre el envase y sobre cada tableteta.

CAFIASPIRINA



el producto de confianza
contra los dolores y malestares

Cajita de 8 tabletas \$ 0.30 Caja de 50 tabletas \$ 1.80
Tubo de 20 tabletas \$ 0.75

DONDE HAY UNA VOLUNTAD HAY UN CAMINO

VIDA SOCIAL**Lo que dicta la moda**

«Con la llegada del verano se agrandan los estampados. Grandes ramazones y diseños variados aparecen con gran profusión. Los tonos brillantes, alegres y llenos de vida se destacan sobre fondos negros y oscuros.

Las túnicas parecen cambiar la silueta nocturna: túnica entabilladas, pero sin cinturones. Cuando se quita la túnica, aparece un vestido sin mangas al que solo hay que agregar un largo «echape» de «chiffón» para obtener dos vestidos: uno de tarde y otro de noche.

Hasta para las fiestas nocturnas se usarán los tejidos estampados. Hay vestidos y trajes de corte sastre que se harán de estas telas floridas, a rayas o lunares, que antes se consideraban solo aptos para las horas del día.

Para la noche las telas son diáfanas, ligeras, y los escotes muy a menudo cuadrados. El amarillo canario alegra los salones de fiestas. Para un vestido de este color se ha elegido un tejido rugoso, una nueva seda sintética que se usa para fiestas como también para los deportes. *

Los abrigos ligeros de esta estación se usan un poco abiertos adelante para que se pueda ver un trozo largo, perpendicular y brillante del vestido. Esta idea ha nacido del furor por los «echapes», pues hace la impresión de un largo «echape», usado por dentro del saco; y también porque alarga la silueta. Es una moda muy atrayente. *

Las joyas actuales son de proporciones extraordinarias. Grandes «clips» y prendedores. Anillos con piedras de grandes dimensiones incrustadas con brillantes. Las nuevas joyas requieren volumen. *

EN EL CLUB SARANDI

El próximo lunes se realizará en nuestro primer centro social un gran baile en celebración de la tradicional fiesta de Año Nuevo.

Con este motivo circula en nuestra sociedad la siguiente tarjeta:

«Señor: La Comisión Directiva del «Club Sarandi» tiene el agrado de invitar a Ud. y familia para el baile que en celebración del Año Nuevo se realizará en sus salones, el lunes 31 de Diciembre corriente, a las 22 horas.

De antemano agradecidos por su concurrencia, plácenos saludarlo muy atte.—Pedro P. Piriz Ledesma, Presidente. Narciso Machado Sanz, Secretario.

Ternera con cuero, lechones y cordados asados, pan dulce y vinos Sappelli de calidad, solicítelos a la Provisión «El Telégrafo» de PEDRO M. ALMANDOZ.

EN EL CENTRO SOCIAL DEPORTIVO

Este Centro también celebrará la llegada del Nuevo Año, con un baile en sus salones.

Arturo Paradeda

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro casi esquina Batlle.

Sarandi del Y.

ins del «Centro Social Deportivo» tiene el agrado de invitar a Ud. y familia para el baile que se realizará en los salones de este Centro, el 31 de Diciembre corriente, a las 22 horas.—Antonio M. Rivero, Presidente. Jofre Camarano, Secretario.

KERMESSE PRO-FRENTE DE LA IGLESIA

Como lo anunciamos en oportunidad, se realizó los días 24 y 25 de Diciembre corriente en el salón de actos del Patronato Católico, una Kermesse a beneficio de las obras de refacción del frente de nuestra Iglesia Parroquial.

El festival de referencia obtuvo el mejor de los éxitos, ganándose sus organizadoras el general aplauso de la numerosa concurrencia.

La Provisión «El Telégrafo» ofrece para Navidad, Año Nuevo y Reyes: Ternera con cuero, lechones y cordados al horno, pan dulce y exquisitos vinos SAPELLI.

ENFERMOS

Guarda cama el niño Coco Almández Cantero.

—Restablecido el niño Pocho Melesi Pellegrino.

—Enfermo el niño Beto Bertani Pellegrino.

Sofía G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolijas y económicas.

Sarandi del Y.

VIAJEROS

Regresaron de Florida el señor Rosendo Bucheli y su señorita hermana Cata.

—Del mismo punto regresó el señor Faustino Peraza de León.

—Regresó de la capital departamental la señora Elvira Negri de Volpini. En su compañía sus hijas Beba y Tita Volpini Negri.

De igual punto regresaron las señoritas Selva Salazar y Débora González.

Son nuestros huéspedes el señor Manuel C. Astiazarán, su esposa señora Clotilde C. de Astiazarán y sus nenes.

—De Montevideo regresó la señorita Justa Cossio.

—Regresó del mismo punto el Dr. Arturo Paradeda, su esposa señora Senovia L. de Paradeda y su nena.

Ada M. de De Rogatis

Partera Diplomada

Consultorio: Calle Berro esq. Rincón. A una cuadra de la Farmacia Diaz. Consultas todos los días. Se reciben pensionistas de campaña. Precios médicos. Sarandi del Y.

EN MERGERIA

Ofrecemos el surtido más completo y variado que pueda imaginarse.

GUANTES - CARTERAS - MODAS

Para todos los gustos y todos los bolsillos.

**GRAN TIENDA
“LA IMPERIAL”**

Ituzaingó y Pereira

Sarandi del Y.

Talleres Gráficos

PROGRESO

Atraen primero por la NO-
VEDAD DE SUS TRABAJOS.

Interesan después por la NI-
TIDEZ DE SUS IMPRESOS.

Y concluyen siempre imponiéndose por
la CONVENIENCIA DE SUS PRECIOS.

Ituzaingó N.o 51

Sarandí del Yí

ANTES DE SABER

En el día en que los lotos florecieron, andaba mi alma vagando, ¡ay! yo no lo sabía.

Mi canasta estaba vacía, y las flores quedaron abandonadas. A intervalos, una honda tristeza caía sobre mí; interrumpía yo mi sueño y sentía en el viento del Sur el rastro vago de una extraña fragancia. Aquella suave dulzura llenó de dolorosas ansias mi corazón, y pensé que era el agudo hábito del verano que buscaba la perfección completa de si mismo.

No sabía yo entonces que aquel perfume estaba tan cerca de mí, que «era mío», y que aquella acabada dulzura florecía en el fondo de mi propio corazón.

Rabindranath Tagore

Era hace más de mil años. El inmenso imperio guaraní-tico había llegado al apogeo de su grandeza.

Las diversas tribus diseminadas por el continente en miles y miles de leguas de territorio, en comarcas de topografías y climas distintos, manteníanse unidas por el vínculo poderoso del idioma, el más bello y armonioso de los hablados en la América pre-colombiana.

Una de estas familias poblabía las márgenes del río Tacuarí, —río de las tacuara, —origen de una hermosa leyenda.

Nanderayá, —el Dios guaraní-tico, —castigaba, como el mayor de los delitos, la mentira.

Ahora bien: cierto día apareció en la comarca un doncel tan hermoso, gallardo y fuerte, como nunca fué visto en el largo vivir de aquel pueblo; y era tan claro su ingenio y tan sorprendentes sus habilidades y tan misteriosa su aparición en la comarca, que muchos cayeron en eavilidades y desconfianzas.

Sin embargo, la dulzura del mozo, su intrepidez en la caza y en la guerra, su modestia y su conducta intachable, ahuyentaron los recelos.

Prendióse de él las más lindas doncellas, pero él sólo tenía ojos para Eiré, suspiro del aire, flor de sensitiva, perfume de arrayán.

Eiré, cautivada por la belleza y el encanto del extranjero, resistía a sus ruegos, incendiada en celos anticipados.

Una noche, a la margen del Tacuarí, bajo el domo imponente de un higuerón centenario, Araré imploraba ardientemente a la moza esquiva.

—Mi amor, —decíale, —es grande como el cielo, ardiente como el sol, blanco como la luna y eterno como el correr de las aguas del río.

Eiré bajó la vista y guardó silencio.

El mancebo, prosiguió.

—Tú no acertarás a calcu-

LETRA SACUARI

(LEYENDA GUARANÍTICA)

lar cuánto te quiero. Cuenta, si puedes, las lunas que han transcurrido desde que Dios hizo el mundo; imagina las lunas que han de pasar antes de que muera el mundo... y ni aun así tendrás idea de la extensión de mi cariño!

—Quisiera creerte, pero no puedo. El «payá» que adivina todos los pensamientos, aun cuando los escondan en el corazón de una roca o el fondo de una laguna, me dijo que no confie: «Nde yapuba caray! Hombre embustero eres tú.

—No te mentiré: hablando-te a tí es como si hablara a Dios.

—Me mentirás. Hay hombres capaces de mentir a Dios y al Diablo.

—Tú eres mi Dios y mi Diablo, tú estás dentro de mi corazón como el agua en el manantial.

—El payá me dijo que mi corazón estaba vacío como el tronco de un ceibo viejo.

—Lo estuve hasta el momento en que te conocí!

DE LA SINCERIDAD

No hay en amor dicha duradera y completa sino en la transparente atmósfera de la completa sinceridad. Hasta llegar a esta sinceridad el amor no es más que una prueba. Se vive en la esperanza y las caricias y las palabras solo son provisionales.

Pero esta sinceridad únicamente es practicable entre conciencias altas y ejercitadas. Y aún no basta que las conciencias sean así: es preciso, ademas, para que la sinceridad sea natural que estas conciencias sean casi iguales, de la misma calidad, y que el amor que las une sea profundo. De aquí que la vida de la mayoría de los hombres se deslice sin que encuentren el alma con quien hubieran podido ser sinceros.

Mauricio Maeterlink

Durante ocho lunas, Araré y Eiré vivieron en perpetuo idilio. Pero de allí en adelante el cariño del mozo empezó a entibiarlo y no tardó en cometer la primera infidelidad, a la cual siguieron otras muchas.

Eiré, desesperada, medio muerta de pena, fué a prostrarse a los pies del cacique implorando su ayuda para obligar al veleidoso manumby a que cumpliese su palabra, contentándose con la flor que había elegido y que le daba todo el almíbar de su cáliz.

—Vé tranquila, Eiré, —dijo el gran jefe, —Nandeyará, que tiene tantos ojos como estrellas hay en el cielo, no perdió jamás al «caray yapú»!

Por orden de Dios, Araré fué transformado en tacuara. Miles de tacuara poblaron de súbito los labios del río, y en cada planta andaba una partícula del alma del traidor.

Al mismo tiempo, Eiré fué metamorfosada en «guanumby», el picaflor divinamente hermoso.

Todos los inviernos el alma de Araré, fragmentada en los miles de tacuara, sufría la tortura de las ratas que incessantemente le roían las raíces.

Y llegada la primavera empezaba para ella otro tormento mayor.

Eiré convertida por decisión de Dios en una «guanumby», la suprema belleza alada, después de haber sido la suprema belleza femenina, revoloteaba alegramente distribuyendo sus besos y las caricias de sus alas de seda entre todas las flores del bosque, pasaba de largo frente a las tacuara, las ásperas gramíneas, en cuyas feas flores esponjosas y sin perfume, desdenaba posarse la catadora de miel. Y esa tortura de los celos era infinitamente mayor que la producida en sus raíces por los dientes de los roedores.

Alberto Ghiraldo

Javier de Viana

De nuestros colaboradores

¡TE CASAS, BUEN AMIGO?

A una nueva "víctima"...

¿Te casas, buen amigo? No sé porqué imagino
Que tu «sesera» busca la «Quinta del Reloj».
Estoy ya convencido que el dedo del destino,
Cruel e inexorable te señala el camino
Que lleva a los «tocados» hacia al Vilardebó.

¿Te casas, buen amigo? Que sea yo el primero
Que pesares te envíe en ese gran dolor.
Y sufra lo indecible ya que tanto te quiero
Y sienta hondamente, te lo afirmo sincero,
La falta del tornillo que turba tu razón.

¿Te casas, buen amigo? No sabes lo que haces.
Después del casamiento te vas a arrepentir:
Que... la mujer... ¡hum! la suegra... los hijos que nacen,
Sigue mi consejo, muchacho, no te cases,
Porque después, hermano, sabrás lo que es sufrir.

¿Te casas, buen amigo? No creo en tu «casorio».
Ni en día de inocentes pudiera yo pensar
Que un tipo preparado, que no es nada «velorio»
Que gusta de «vivirlo» en alegre jolgorio
En forma tan infame, se dejara atrapar.

¿Te casas, buen amigo? Aún estás a tiempo
De abrir el compromiso, seguir en libertad.
Total... no pierdes nada: «fabricas» un buen cuento,
«Trabajas» a tu chica empleando el «sentimiento»
Y todos los anillos al «Monte de Piedad».

O. F.

**Nueva Agente del
Instituto de Pensiones
a la Vejez**

En sustitución de la señorita María Esther Carballo, que presentó renuncia, ha sido designada Agente del Instituto de Pensiones a la Vejez la señorita Irma Botana.

La nueva Agente ya tomó posesión de su puesto.

prometiéndonos su colaboración semanal.

En contestación a la citada carta manifestamos que trataremos en lo posible de complacer a tan gentiles lectoras, teniendo muy en cuenta esta sugerencia para un plan general de reformas y ampliación de servicios que estamos estudiando, para poner en práctica en fecha próxima.

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la novena sección de Durazno, se hace saber al público la apertura Judicial de la sucesión de EUDALDO BARREIRO, para que todos los que se consideren con derecho a ella como herederos o acreedores se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Villa Sarandí del Yí, Noviembre 21 de 1934.

M. S. MENDEZ

Contestamos a «Varias Lectoras»

Hemos recibido una atenta carta de «Varias lectoras de PROGRESO», muy amantes a la enigmografía según lo manifiestan, en la que solicitan dedicamos un espacio en nuestro periódico a los Juegos de Ingenio,

Francisco Cernuto

Taller de composturas de Calzados.

Trabajo esmerado, sólido y garantido. Materiales de primera calidad. Precios sin competencia.

Calle Berro

Sarandí del Yí

**TRES CASAS
SE VENDEN**

Ubicadas DOS en la calle Sarandí y UNA en la calle Berro, de esta Villa.

Buenas comodidades y facilidades de pago.

TRATAR: En Montevideo, con su propietario, señor Alipio Suárez. Canelones 1791. En Sarandí del Yí, con el señor José Ma. Munilla.

Farmacia "Núñez"

= D E =
Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguaipe» en los lanares

Junto al Banco

Sarandí del Yí

B. Telmo Villarreal

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

**VENTA PARTICULAR Y
EN REMATE DE CASAS,
CAMPOS, TERRENOS Y
HACIENDAS.**

CORREDOR DE SEGUROS DE VIDA, INCENDIOS Y ACCIDENTES DEL TRABAJO.

**ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS
SARANDÍ DEL YÍ**

DEPTO. DURAZNO

SASTRERIA

Tailor moderno

Estilo americano

ESPECIALIDAD EN

TRAJES SOBRE

MEDIDA.



Nicolás M. Amoroso



Libreas,

**trajes sport y
para chauffeurs**

LA CASA RECIBE CASIMIRES INGLESES Y FRANCESSES

**Casa Matriz:
ARENAL GRANDE 1412, Montevideo
Sucursal: Calle Ituzaingó, SARANDÍ DEL YÍ**

Guía PROGRESO

Lo que a usted le interesa saber

AVISOS ECONOMICOS

LOCAL céntrico, apropiado para comercio, se alquila. Ocurrir a esta Redacción.

COMPRO y vendo automóviles usados. Dirigirse a Pedro M. Quintana, Sarandí del Yi.

DIARIOS viejos, se venden a \$0.50 los 10 Kgs. Imprenta PROGRESO.

HORARIOS DE OFICINAS

BANCO DE LA REPUBLICA: De 9 a 11 y de 15 a 17 horas. Los sábados únicamente de mañana.

JUZGADO DE PAZ: De 8 a 12 horas.

COMISION AUXILIAR: De 7 y 45 a 12 y 15 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

AGENCIA DE RENTAS: De 7 y 45 a 12 y 15 horas. Sábados de 8 a 12 horas.

OFICINA DE CORREOS: De 8 y 30 a 11 y 30 y de 15 y 30 a 17 horas.

TELEGRAFO NACIONAL: De 7 a 22 y 30 horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 15 y de 18 a 19 horas.

USINA ELECTRICA: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24 horas.

AGENCIA BANCO HIPOTECARIO: De 10 a 12 y de 14 a 16 horas.

AGENCIA BANCO DE SEGUROS: De 8 a 12 y de 14 a 18 horas.

OFICINA VETERINARIA: De 13 a 17 horas.

EST. SARANDI DEL YI

SERVICIO DE COCHES-MOTOR: Salidas de Sarandí del Yi: A las 5 y 50 y las 15 y 45 horas. Llegadas a Central: A las 10 y 5 y las 19 y 40 horas. Salidas de Central: A las 7 y 40 y las 16 horas. Llegadas a Sarandí del Yi: A las 11 y 35 y las 20 y 40 horas. Todos los días.

CORREISTAS OFICIALES

ANTONIO REYES. Sarandí del Yi a Carmen. Salidas: Lunes y Jueves a las 14 horas. Regresos: Martes y Sábados a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 14 (Viuda de Aguirre, Paso Antonio Herrera); J. 55 (Casaux Hnos., Mariscala).

MARIO DA SILVA. Sarandí del Yi a San Gregorio de Polanco. Salidas: Miércoles y Sábados a las 14 horas. Regresos: Martes y Viernes a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 61 (Fernando Lagarriga, Chacras de Sarandí del Yi); J. 15 (Faustino Sainz, Puntas de Malbajar); J. 27 (Juan Garicano, Blanquillo); J. 51 (José M. Puentes, Blanquillo); J. 17 (Marcos Machado, Chileno).

ROGELIO ALONSO. Sarandí del Yi a Estación Mansavillagra. Salidas: Martes y Viernes a las 10 horas. Re-

gresos: Los mismos días. Sirve las Agencias I. 25 (Juan Perdomo, Costas de Illescas); I. 40 (Atílano Bustillo, Costas de Sauce del Yi).

SIMON A. LOUZAO. Sarandí del Yi a La Paloma. Salidas: Martes y Viernes a las 14 horas. Regresos: Miércoles y Sábados a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 61 (Fernando I. Lagarriga, Chacras de Sarandí del Yi); J. 15 (Faustino Sainz, Puntas de Malbajar); J. 18 (Dámaso Rodríguez, Las Palmas); J. 2 (Andrés G. Fuentes, Farruco); J. 48 (Raimundo Manzano, San José de las Cañas); J. 25 (Toribio Cúrbelo, La Paloma).

DEOGRACIA RODRIGUEZ. Sarandí del Yi a Las Cañas. Salidas: Martes y Viernes a las 14 horas. Regresos: Lunes y Jueves a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 64 (Francisco Soca, Blanquillo); J. 28 (Ramón García López, Blanquillo); J. 17 (Juan Garicano, Blanquillo); J. 21 (Carlos Mautone, Las Cañas).

EUFRONIO E. CACERES. Sarandí del Yi a Chileno Grande. Salidas: Martes y Viernes a las 14 horas. Regresos: Miércoles y Sábados a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 45 (Abreu Hnos., Colonia Rossell y Riuss); J. 58 (Eusebio González, Puntas de Chileno); J. 56 (Vicente Pablo Vizcaya, Chileno); J. 26 (Egidio Pécora, Chileno Grande).

CORREISTAS

PARTICULARES

NICOMEDES ECHEVESTE. Sarandí del Yi a Farruco. Salidas: Martes y Viernes. Regresos: Los mismos días.

F. ROGELIO MATEOS. Sarandí del Yi a San Jorge. Salidas: Martes y Sábados a las 14 horas. Regresos: Lunes y Viernes a las 6 horas.

HOSPITAL «JOSE MA. RODRIGUEZ SOSA»

VISITAS A LOS ENFERMOS: De 15 a 16 horas. (Todos los días). POLICLINICA MEDICA GENERAL: De 15 a 17 horas. (Días hábiles). POLICLINICA OBSTETRICA: De 9 a 10 horas. (Días Lunes y Jueves) Paraser atendido en las Polyclínicas médica u obstétrica, así como para ingresar al Hospital, es necesario la presentación del «Carnet de Asistencia», los que se obtienen en la Administración del establecimiento los días Lunes y Jueves, de 10 a 12 horas. SERVICIO DE VACUNACIONES: De 16 a 17 horas. (Días hábiles). DISPENSARIO DE LA SIFILIS: Martes y Viernes de 9 a 10 horas. Extracción de sangre: Jueves de 14 y 30 a 15 horas. CONSULTORIO PRE-NUPCIAL: De 11 a 12 horas. (Días hábiles). Para estos tres últimos servicios, no es necesario la presentación del «Carnet de Asistencia».

LA VALLEJA HOTEL

- DE -

TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros. Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones Baños calientes y fríos.

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas.

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

Se ofrece en venta

dos parcelas de terreno ubicadas en la Colonia Rossell y Rius, con el edificio, mejoras y establecimiento de MOLINO que contienen, con todas sus maquinarias e instalaciones en buen estado de funcionamiento.

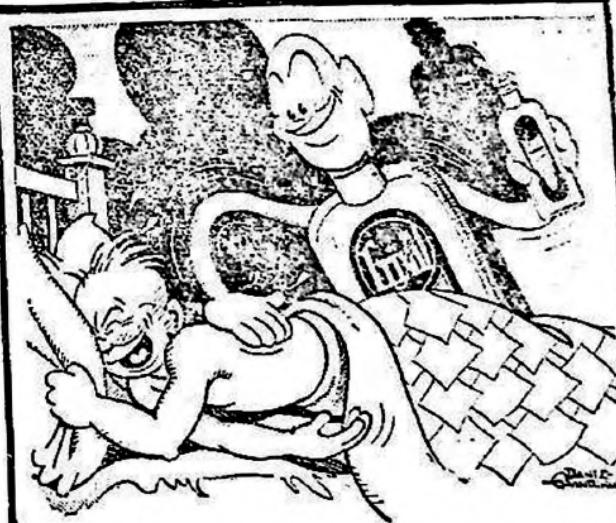
TRATAR EN ESTA VILLA: ESCRIBANIA ALVARIZA

Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandí del Yi, frente al HOTEL OLGUIN. Teléfono Local.



Cuando Don Frixal le asista pierda Vd. todo temor, pues contra él no hay dolor de espalda que se resista

Frixal

Frasco
90 cts

el moderno antidoloroso de uso externo

Ventajas del FRIXAL sobre otras fricciones:

- (1) Fórmula más moderna.
- (2) Más contenido.
- (3) Más barato.

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

NAVIDAD

—¿Qué puede traer para nosotros los parías que sufrimos hambre y miseria durante el año, la tradicional fiesta de Navidad? Quizás el anuncio de un año peor, con mayores miserias, mayores crímenes y mayores barbaries.

Estamos a 1934 años del Nacimiento del hombre bueno que fué Jesucristo; que predicara la Bondad, la Paz y la Fraternidad por el mundo y aún los hombres continuamos odiándonos como fieras y desmádonos como bestias, subsistiendo aún el crimen, el robo, la barbarie y la iniquidad. ¿Qué puede traer para nosotros Navidad?

Los que sufrimos horriblemente el hambre en nuestra propia casa, los que sufrimos muy hondo el vasto dolor humano, los que sufrimos muy profundo la miseria de nuestros hermanos los parías, ¿qué podemos esperar de Navidad?

Quizás el insulto de la mesa pléctica de manjares de los Zánganos, mientras millones no tendrán un mendrugo de pan.

Navidad, en nombre de ese hombre bueno que fué Jesucristo te pedimos pan para los hambrientos, justicia para los perseguidos, libertad para el prisionero y sobre todo Fraternidad entre los hombres que se despedazan en revoluciones y guerras fratricidas! Oye la voz buena, Navidad, y tráelos a los hombres el ansiado pan de la libertad y de la fraternidad humana.

Hermano: la mejor ofrenda que podemos hacer al nacimiento de ese hombre bueno que fué Cristo, es dando libertad, justicia y fraternidad a los que gemen su miseria en el fondo de los campos, de las fábricas y de los talleres. Hágamos esa obra buena y pensemos que en el momento en que tú te sientas a comer, millones de parías sufren horribilmente por hambre y por miseria; que otros hermanos se despedazan en la guerra del Chaco y que mueren enloquecidos de sed. ¿No pensarás en ésto hermano?

En nuestra mesa, como en la de muchos, faltará el pan, mientras que los Zánganos de

El verano es la época más propicia para el Tifus. Vacúñese y haga vacunar a los tuyos. Hospital local. Servicio gratuito.

la colmena humana nos insultarán con su derroche de orgías y champagne. Navidad: ¿qué es y qué trae para nosotros Navidad?

Un nuevo dolor, un nuevo y gran Dolor.

Empero llevamos la riqueza de nuestra mente que nos guía hacia el Porvenir, allá donde no hay Navidad, pero sí Justicia, Libertad, Derecho y Fraternidad. Ese nuevo Dolor con más fuerza nos impulsará hacia el Porvenir donde no tendrán razón de ser la iniquidad y la injusticia dueñas y señoras de estos siglos y pasados de vergüenza.

Mauricio Obelar (hijo)

En ninguna parte mejor ni más barato que en la Provisión «El Telégrafo», encontrará ternera con cuero, lechones y corderos al horno, vinos Reserva, Clarete y Rubí y pan dulce.

«El Heraldo» clausurado por diez días

«El Heraldo», prestigioso

«Conservatorio Musical del Uruguay»

SUCURSAL «SARANDI DEL YI»
DIRECTOR: PROFESOR JOAQUIN PIERA

Se inaugurarán las clases de PIANO y SOLFEO el 2 de Enero de 1935.

Para matriculas y demás informes ocurrir al Director de este Periódico, señor J. Roberto Berbejillo.

diario de la ciudad de Florida, ha sido nuevamente clausurado por la policía.

Así nos lo informa su Administración por intermedio de la circular que publicamos:

• Se hace saber a los suscriptores y colegas que la policía ha clausurado el diario «El Heraldo» por el término de diez días, aplicando el decreto restrictivo de la libertad de impresión.—Florida, Diciembre 26 de 1934.—La Administración.

De la Familia Abdala

La familia del Dr. Juan L. Abdala nos ha remitido la siguiente tarjeta agradecimiento:

Vendo urgente,

veinte solares de terreno de 800 y 1.000 metros cuadrados cada uno, limitados por las calles Piedras, 18 de Julio, Rivera y Oribe de esta Villa. Precio \$ 1.200. Gastos de escritura a cargo del comprador.

TRATAR en el estudio del Dr. DUPETIT SAINT GIROOS, Rincón 615. Montevideo.

Doctor Francisco Passalacqua

MEDICO OCULISTA

Consultorio: Avda 18 de Julio 985—Montevideo
Especialista en enfermedades de los ojos—Ex-adjunto a la clínica oftalmológica del Hospital Maciel

ANTEOJOS Y LENTES—CONSULTA \$ 3

SARANDI DEL YI HOTEL VIOR

Lunes 7 de Enero de 5 a 7 Martes 8 de Enero de 8 a 12
FLORIDA. HOTEL MOLINA

Miércoles 9 de Enero de 8 a 12 y de 3 a 7

FLORES HOTEL COMERCIO

Jueves 10 de Enero de 3 a 7 Viernes 11 de Enero de 8 a 12
y de 3 a 7 Sábado 12 de Enero de 9 a 12

DURAZNO HOTEL ORIENTAL

Sábado 12 de Enero de 3 a 7 Domingo 13 de Enero de 8
12 y de 3 a 7

TACUAREMBO HOTEL CENTRAL

Lunes 14 de Enero de 10 a 12 y de 3 a 7 Martes 15 de
Enero de 8 a 12 y de 2 a 4

RIVERA. HOTEL NUEVO

Miércoles 16 de Enero de 8 a 12 y de 3 a 7 Jueves 17 de
Enero de 8 a 11

PASO DE LOS TOROS HOTEL CENTENARIO

Viernes 18 de Enero de 8 a 12 y de 3 a 7 Sábado 19 de
Enero de 8 a 12

UNICAMENTE EN LOS DIAS SEÑALADOS

PROGRESO aparecerá
diariamente

Desde la presente edición nuestro periódico quedará transformado en diario, apareciendo todos los días excepción hecha de los domingos.

Esta resolución ha sido tomada con carácter de "prueba" y podrá ser modificada por nuestra Administración si ésta lo considera conveniente para los intereses del diario.

SEÑORA: Si nuestro repartidor no se lo ha comunicado, no olvide que en los días de Navidad, Año Nuevo y Reyes, «La Mecánica» ofrecerá el mejor Pan Dulce y demás recomendados productos de su elaboración.

Montevideo, Diciembre 27 de 1934.

Sr. Director de PROGRESO.
Sarandí del Yi.

Sr. Director:
Por la presente agradecemos a ese destacado órgano de publicidad los conceptos tejidos acerca de la persona de nuestro malogrado hijo y hermano a raíz de su trágica desaparición.

Saluda al señor Director con la mayor estima.—Familia Abdala.

Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

El Ministerio de Salud Pública en defensa del pueblo, exhorta a vacunarse contra la Viruela. Servicio gratuito de vacunaciones. Hospital local.